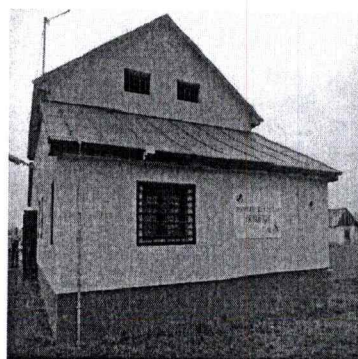
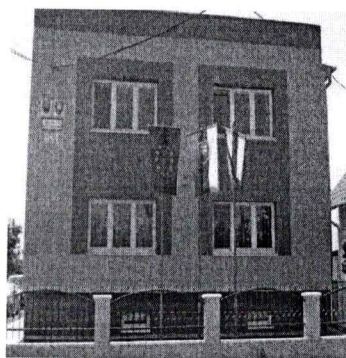
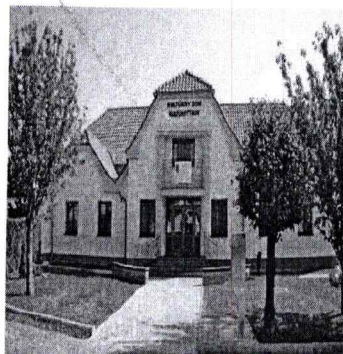
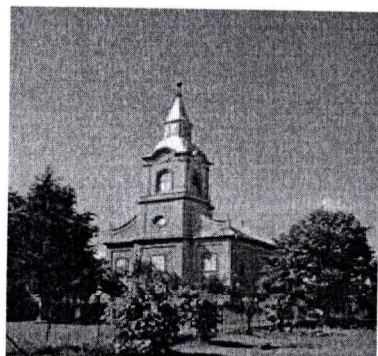
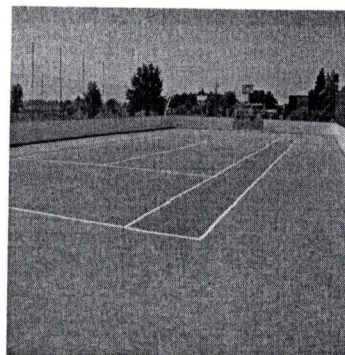
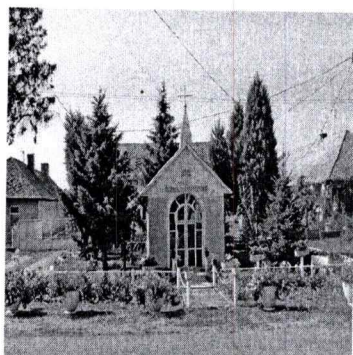
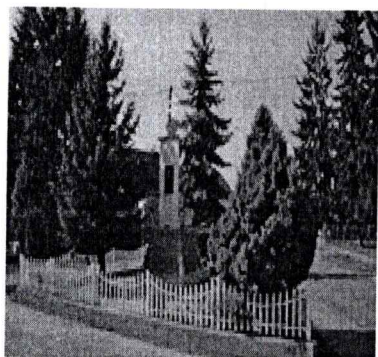




Výroční správa obce **MALÉ TRAKANY** za rok 2022

podľa §20 ods.3 a §22b ods.1
Zákona č.431/2002Z.z. o účtovníctve v z.n.p.



Vypracovala: Ing. Erika Jabriková

Starosta obce: Ing. Csilla Bálintová

Základná charakteristika obce

Obec Malé Trakany je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby jej obyvateľov.

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, dotácií zo štátneho rozpočtu a z ďalších zdrojov. Na plnenie svojich úloh môže použiť návratné zdroje financovania a prostriedky mimorozpočtových peňažných fondov. Na plnenie rozvojového programu obce alebo na plnenie inej úlohy, na ktorej má štát záujem, možno obci poskytnúť štátnu dotáciu. Svoje úlohy môže obec financovať aj z prostriedkov združených s inými obcami, so samosprávnymi krajmi a s inými právnickými a fyzickými osobami.

Majetkom obce sú veci vo vlastníctve obce a majetkové práva obce. Majetok obce slúži na plnenie úloh obce, má sa zveľaďovať a zhodnocovať a vo svojej celkovej hodnote zásadne nezmenšený zachovať. Darovanie nehnuteľného majetku obce je neprípustné. Majetok obce možno použiť na verejné účely, na podnikateľskú činnosť a na výkon samosprávy obce. Zásady hospodárenia s majetkom obce určuje obecné zastupiteľstvo. Obec môže zveriť svoj majetok do správy rozpočtovej organizácii, ktorú zriadila podľa zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Obec môže vložiť svoj majetok ako vklad do obchodnej spoločnosti alebo môže zo svojho majetku založiť právnickú osobu. Obec môže upustiť od vymáhania majetkových práv, ak dôvody pre trvalé alebo dočasné upustenie určí v zásadách hospodárenia s majetkom obce.

Podiely na daniach v správe štátu upravuje zákon č. 337/2015 Z.z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy, ktorým sa mení a dopĺňa Zákon č. 564/2004 Z.z.

Dotácie na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy sa zabezpečujú prostredníctvom správcu kapitoly štátneho rozpočtu, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí výkon štátnej správy, ktorý sa preniesol na obec. Poskytujú sa v súlade so zákonom č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných škôl a školských zariadení. Do doby prijatia prostriedkov štátneho rozpočtu obcou môže obec použiť na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy vlastné príjmy. Po prijatí prostriedkov ŠR obec zúčtuje prostriedky v prospech svojho rozpočtu.

Ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok sa zabezpečujú prostredníctvom Ministerstva financií SR alebo správcu rozpočtovej kapitoly ŠR, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí činnosť, ktorá sa má financovať.

Obec, ako subjekt verejnej správy zadefinovaný v § 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, je právnickou osobou zapísanou v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR podľa zákona č. 540/2001 Z.z. o štátnej štatistike.

Všeobecnou legislatívnou normou upravujúcou účtovníctvo vrátane účtovnej závierky rozpočtových organizácií a obcí je zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V zmysle tohto zákona účtujú rozpočtové organizácie a obce v sústave podvojného účtovníctva.

Účtovnú závierku vo všeobecnosti upravuje zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov a definuje ju ako štruktúrovanú prezentáciu skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, poskytovanú osobám, ktoré tieto informácie vyžadujú, pričom účtovná závierka tvorí jeden celok pozostávajúci zo všeobecných náležitostí a z jednotlivých súčastí – súvahy, výkazu ziskov a strát, poznámok.

Cieľom účtovnej závierky je poskytnúť verný a pravdivý obraz o účtovnej závierke. Informácie v účtovnej závierke sú užitočné, ak sú posudzované z hľadiska ich významu a zároveň sú porovnateľné a spoľahlivé.

Zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov stanovuje povinnosť overenia individuálnej účtovnej závierky a vyhotovenie výročnej správy, ktorej súlad s účtovnou

závierkou musí byť tiež overený audítorom. Pre obce to ustanovuje aj § 9 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších doplnkov.

Účtovná závierka predstavuje kontinuálny proces činností, ktorých výsledkom je zostavenie účtovných výkazov, vypracovanie poznámok a následné predloženie účtovnej závierky ako celku vrátane všeobecných náležitostí na určené miesta predkladania. Z hľadiska charakteru ich môžeme rozčleniť na účtovnú závierku pozostávajúcu z prípravných prác, uzatvorenia účtovných kníh a zostavenie účtovnej závierky.

Prípravné práce sa uskutočnili pred uzavretím účtovných kníh a zahŕňali tieto okruhy činností:

- inventarizáciu,
- kontrolu bilančnej kontinuity,
- kontrolu nadväznosti analytických účtov a analytickej evidencie na syntetické účty,
- zaúčtovanie účtovných prípadov na účtoch, ktoré nesmú mať konečný zostatok,
- kontrolu účtu výsledku hospodárenia,
- kontrola zaúčtovania odpisov,
- doúčtovanie účtovných prípadov bežného účtovného obdobia,
- kontrolu formálnej správnosti účtovných zápisov.

Pri uzatváraní účtovných kníh obec postupuje nasledovne:

- zisťujú sa obraty jednotlivých účtov,
- zisťujú sa konečné stavy účtov prostriedkov a zdrojov rozpočtového hospodárenia,
- zisťuje sa účtovný výsledok hospodárenia za účtovné obdobie

Obec Malé Trakany od 1.1.2009 účtuje v mene euro.

Identifikačné údaje :

Názov :	Obec Malé Trakany
Adresa pre poštový styk :	ul. A. Petrika č. 208, 076 42 Malé Trakany
IČO:	00331716
DIČ :	2020730470
Právna forma :	811 – obec, právnická osoba

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky.

Geografické údaje:

Obec Malé Trakany leží v juhovýchodnej časti Slovenska v regióne Medzibodrožia, neďaleko mesta Čierna nad Tisou - v blízkosti rieky Tisa, ktorá tvorí štátnu hranicu medzi Slovenskom a Maďarskom. Slovenská strana je lemovaná piesočnatými plážami, vytvorenými naplaveným jemným riečnym pieskom – „Zlaté piesky Tisa“. Východná časť katastrálneho územia obce tvorí štátnu hranicu s Ukrajinou.

Obec leží 66,8 km od okresného mesta Trebišov
Celková rozloha obce : 1101 ha

Demografické údaje :

Počet obyvateľov k 31.12.2022 : 1127 obyvateľov

z toho počet žien : 571

mužov : 556

deti do 15 rokov: **195**

od 16 -18 rokov: **38**

od 19 - 30 rokov: **198**

od 31 - 50 rokov: **358**

od 51 - 70 rokov: **260**

nad 70 rokov: **78**

spolu: 1127

Národnostné zloženie občanov:

národnosť slovenská: **105**

národnosť maďarská: **1020**

iná: **2**

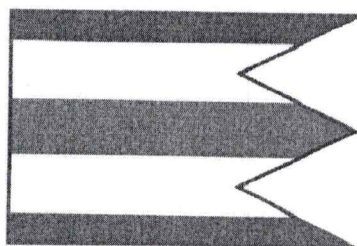
História obce :

Laténsko-dácke sídlisko. Obec je doložená v roku 1332 ako Tarkan, z roku 1339 ako Kystarkyan, z roku 1927 ako Malý Tarkan, z roku 1948 ako Malé Trakany, maďarsky Kistárkány. Patrila zemianskym rodinám, v roku 1417 Perényiovcom a iným. V roku 1557 mala 3 porty, v roku 1715 mala 6 opustených a 8 obývaných domácností, v roku 1787 mala 49 domov a 271 obyvateľov, v roku 1828 mala 44 domov a 338 obyvateľov. Zaoberali sa poľnohospodárstvom, ovocinárstvom a vinohradníctvom. V rokoch 1890-1990 sa mnohí vysťahovali. Za I. ČSR boli obyvatelia roľníci a poľnohospodárski robotníci. V rokoch 1924-1948 pracoval v obci liehovar. Od roku 1990 bol v obci vybudovaný miestny vodovod, plynovod, dom smútku, zriadil sa nový cintorín, domové telekomunikačné prípojky, bol zrekonštruovaný Kultúrny dom a Obecný úrad.

Symboly obce :



Erb obce



Vlajka a pečať obce

Pamiatky obce:

- Reformovaný klasicistický kostol bol postavený v roku 1772. Jeho zaujímavosťou je busta Árpáda – vodcu Starých Maďarov z konca 9. storočia, čo je dôkazom toho, že jedným z ich prvých sídelných miest bolo práve Medzibodrožie.
- Kríž pred miestnym cintorínom bol postavený v roku 1905 za finančnej podpory miestnych vystaňovalcov do Ameriky. Na počesť a pamiatku týchto ľudí ho v roku 2006 znovu vysvätili.

Výchova a vzdelávanie:

Inštitúcie v obci:

Materská škola

- s výchovným jazykom maďarským
- s celodennou starostlivosťou

Riaditeľka: Viktória Czetőová

Adresa: Malé Trakany č.337, 07642

Zdravotníctvo : na území obce sa nenachádzajú žiadne ambulancie, tie sú dostupné 4 km od obce v meste Čierna nad Tisou.

Firmy:

Erika Dobosová – K&K STAV – Zemné práce
Lóránt Mento – nákladná cestná doprava
Denisa Fülöpová – DF – vedenie účtovníctva, vykonávanie mimoškolskej vzdelávacej činnosti
Alžbeta Kanalašová – AUTOPOŽIČOVŇA GONDI - prenájom hnutelných vecí
Edita Mentová Agentúra OPATERA – sprostredkovateľská činnosť
Kornélia Tárczyová – NELTA – počítačové služby, maloobchod, veľkoobchod
Bartolomej Dobos SHR– Zmiešané hospodárstvo
Andrea Heringová – Pestovanie obilnín, strukovín a olejnatých semien
Csaba Dajka – DAUNI s.r.o.,– Správa nehnuteľností na základe poplatkov alebo zmlúv, Správa bytového alebo nebytového fondu
Gyöngyike Kiriková – ACCOUNT – Účtovnícke a ekonomické činnosti, daňové poradenstvo
Juraj Bonfordi – Dekor - Výroba ostatných výrobkov z betónu, sadry a cementu
Karolina Fazekasová – KADERNÍCTVO – Ostatný maloobchod
Peter Tárczy – PENETA - Ostatné služby týkajúce sa informačných technológií a počítačov
Zlatica Kondášová – Ubytovacie služby bez poskytovania pohostinských činností
Ol'ga Fülöpová – RELAX štúdio – Masérské služby, Prevádzkovanie zariadení slúžiacich na regeneráciu a rekondíciu
M.T.P.T. spol. s r.o. - Turistické a iné krátkodobé ubytovanie, Kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod), Poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu
Erik Téglás - kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
Otto Szabo – SATO – Služby v rámci lesníctva a ťažby dreva...
Ing. István Hajdók - Autorizovaný bezpečnostný technik, opravy, odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení - elektrických
Mgr. Zlata Petriková – NATURARI s.r.o. – ubytovacie služby, sprostredkovateľská činnosť
DB.AGROFARM, s.r.o. – služby v poľnohospodárstve, prenájom hnutelných vecí, administratívne služby
Proscsák, s.r.o. – služby v poľnohospodárstve, mäsiarstvo a iné
....a ostatní

Občerstvenie : M.T.P.T. s.r.o. (Pohostinstvo Tiszagyöngye, Malé Trakany č.49)

Potraviny : v obci sú 2 predajne potravín – predajňa COOP Jednota, predajňa potravín FRESH – M.T.P.T. spol. s r.o.

Organizačná štruktúra obce

Základné orgány obce :

1. starosta obce
2. obecné zastupiteľstvo

Na voľbách do orgánov samosprávy obcí konaných dňa 29.10.2022 občania obce zvolili za starostku Ing. Csillu Bálintovú s počtom hlasov 281.

Obecné zastupiteľstvo obce je zastupiteľský zbor zložený z 9 poslancov.

Novozvolení poslanci OZ, ktorí na ustanovujúcom zasadnutí dňa 22.11.2022 zložili svoj sľub:

1. Ing. Tibor Sáradi – 227hl.
2. Štefan Balogh – 220hl.– zástupca starostu
3. Mgr. Monika Fazekasová – 189hl.
4. Csaba Procsák – 181hl
5. Ladislav Rebres – 174hl.
6. Melinda Csonka – 158hl.
7. Tibor Czető – 155hl.
8. Erik Téglás – 141hl.
9. Anton Erős – 134hl.

Obecné zastupiteľstvo v Malých Trakanoch rozhodovalo v roku 2022 na svojich zasadnutiach o základných otázkach života obce. V roku 2022 sa konali zasadnutia OZ celkom 9 krát. Zasadnutia sa konali v dňoch :

16.02.2022, 11.04.2022, 09.05.2022, 08.06.2022, 07.07.2022, 18.08.2022, 29.09.2022, 22.11.2022, 08.12.2022, 28.12.2022

Hlavný kontrolór obce :

OZ na zasadnutí dňa 09.09.2019 U: 03/09/2019 zvolilo za hlavného kontrolóra obce **Bc. Jána Kondása** na obdobie 6 rokov podľa Zákona o obecnom zriadení č.369/1990.

Obecný úrad :

Obecný úrad je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostu obce, zabezpečuje organizačné a administratívne práce. Prácu obecného úradu organizuje starosta obce.

Zamestnanci obecného úradu:

- 1/ Ing. Erika Jabriková – ekonómka, mzdová účtovníčka
- 2/ Bc. Gabriela Karášová – administratívna pracovníčka
- 3/ Mgr. Katarína Terebesiová – administratívna pracovníčka
- 4/ Arpád Furik – koordinátor aktívnej činnosti
- 5/ Štefan Fülöp - páleničiar

Zamestnanci v MŠ:

- 1/ Viktória Czetőová – riaditeľka MŠ – od 01.09.2017
- 2/ Zuzana Pappová – učiteľka MŠ
- 3/ Viola Csomová do 31.08.2022 – učiteľka MŠ
- 4/ Erika Czetőová od 01.09.2022 – učiteľka MŠ
- 4/ Edita Takácsová – ekonómka
- 5/ Krištofová Timea – kuchárka od 01.09.2022 (namiesto Ádiovej A. – dlhodobá nemoc)
- 6/ Beáta Fazekasová – upratovačka

Informácie o účtovnej jednotke z účtovnej závierky za rok 2022

Rozpočet obce na rok 2022:

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce na rok 2022 bol rozpočet obce.

Obec v roku 2022 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (z.č.523/2004, 564/2004, 369/1990, 668/2001, 582/2004, 597/2003, opatrenie MF SR čMF/010175/2004-42).

Bežný rozpočet obce na rok 2022 bol zostavený ako prebytkový, kapitálový rozpočet ako schodkový, finančné operácie ako prebytkové, z uvedeného vyplýva, že celkový rozpočet bol zostavený ako prebytkový. V priebehu roka 2022 bol rozpočet niekoľkokrát vyhodnocovaný OZ a aj upravovaný štyrmi rozpočtovými opatreniami v súlade s ods.2, písm. a-d § 14 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2022.

Obecné zastupiteľstvo na svojom zasadnutí zo dňa 19.12.2013 uznesením č. U:13/12/2013 schválilo neuplatnenie programového rozpočtu od 01.01.2014 podľa §4 ods.5 zákona č.583/2004 Z.z..

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom v Malých Trakanoch, dňa 28.12.2021 uznesením číslo U: 08/12/2021.

Rozpočet obce v roku 2022 bol zmenený podľa §14 odsek 2) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov celkom štyrikrát:

- a.) Prvá zmena bola schválená dňa 16.02.2022 uznesením OZ č.: 06/02/2022.
- b.) Druhá zmena bola schválená dňa 08.06.2022 uznesením OZ č.: 07/06/2022.
- c.) Tretia zmena bola schválená dňa 29.09.2022 uznesením OZ č.: 06/09/2022.
- d.) Štvrtá zmena bola schválená dňa 28.12.2022 uznesením OZ č.: 18/12/2022.

rozpočtovými opatreniami č.1,2,3,4/2022 v ktorých bola klauzula:

„Rozpočtovým opatrením č..... OZ povoľuje vykonať zmeny rozpočtu presunom rozpočtových prostriedkov v rámci schváleného rozpočtu v položkách podľa návrhu.“ Zmena rozpočtu a to zvýšenie a zníženie príjmovej a výdavkovej časti schváleného rozpočtu pri uskutočnení nutných finančných operácií (v prípade dotácií zo ŠR) je povolené podľa zákona o účtovníctve aj bez schválenia OZ.

Uvedená úprava rozpočtu bola vykonaná na základe hore uvedenej a schválenej zásady.

Obec v roku 2022 zostavila nasledovný rozpočet:

<i>Rozpočet obce</i>	<i>Príjmy</i>	<i>Výdavky</i>	<i>Rozdiel</i>
Bežný rozpočet	523 465,00	485 750,00	+ 37 715,00
Kapitálový rozpočet	0,00	21 500,00	- 21 500,00
Finančné operácie	44 500,00	38 600,00	+ 5 900,00
Rozpočet spolu	567 965,00	545 850,00	+ 22 115,00
Prebytok+/Schodok-			+ 22 115,00

V hlavnej činnosti obec vykázala za rok 2022 nasledovné čerpanie rozpočtu: - skutočnosť k 31.12.2022

<i>Rozpočet obce</i>	<i>Príjmy</i>	<i>Výdavky</i>	<i>Rozdiel</i>
Bežný rozpočet	564 803,68	515 735,55	+ 49 068,13
Kapitálový rozpočet	0,00	3 239,00	- 3 239,00
Finančné operácie	105 672,47	63 647,42	+ 42 025,05
Rozpočet spolu	670 476,15	582 621,97	+ 87 854,18
Prebytok+/Schodok-			+ 87 854,18

Prebytok rozpočtu obce v zmysle § 15 ods. 1 písm. a.) zákona č. 583/2004 Z.z. za rok 2022 bol vo výške 87 854,18 EUR.

PRÍJMOVÁ ČASŤ ROZPOČTU:

Komentár: VÝZNAMNÉ POLOŽKY

Daňové príjmy – skutočné plnenie

rok 2022

Podielové dane z daňového úradu	330 890,18 €
Dane z nehnuteľnosti (pozemok, stavba, pes, ubyt.)	11 546,86 €

Nedaňové príjmy zahŕňajú: - skutočnosť k 31.12.2022

-Príjmy z prenajatých pozemkov vo výške – 4 863,02 €.

- Príjmy z prenajatých budov – 39 552,93 €.

- Administratívne poplatky – 1 228,00 €.

- Poplatky a platby za predaj výrobkov, tovarov a služieb sú väčšinou poplatky, ktorých výška je stanovená vo VZN obce alebo sú to aj náhodilé, jednorazové príjmy. Tieto nedaňové príjmy sa týkajú hlavne poplatkov za služby domu smútku, poplatky za elektrinu, plyn, vodné a stočné v obytnom dome, vyhlásenia v miestnom rozhlase, cintorínske poplatky, kopírovanie, faxovanie, kosenie atď. Skutočnosť na položke pod EK 223001 bola k 31.12.2022 vo výške 18 660,07 €.

- Poplatky a platby za MŠ – 348,00,00 €.

- Platby za stravné lístky – 2 158,99 €.

- Úroky z vkladov – 0,00 €.

- Príjmy z dobropisov vo výške – 868,44 €.

- Príjmy zo stravného ŠJMS (od detí, cudz. stravníkov) – 9 814,17 € - KZ 72f.

- Vratky za predchádzajúce roky – vyúčtovania OD 6bj a 9bj – 235,00 €.

- Iné príjmy- 292 027 - 1 963,82 €.

- dotácie-granty boli vo výške 21 273,49 Eur – KZ 72c a to od BGA vo výške 120,00 Eur pre miestnu MŠ a z projektu spolufinancovania Mostu nad Tisou 21 153,49 Eur.. Finančné prostriedky boli použité na poskytnutý účel k 31.12.2022.

Príjem - KZ 71:

Skutočnosť k 31.12.2022: 71 914,01 – príjmy z podnikania

- Príjem z dest. ovoc. kvasu : 71 914,01 Eur

Príjmové finančné operácie bez mimorozpočtových položiek – KZ46:

Schválený rozpočet	Upravený rozpočet k 31.12.2022	Skutočnosť k 31.12.2022	Plnenie v %
44 500,00	118 951,00	<u>105 672,47</u>	88,83

Prostriedky peňažných fondov používa obec prostredníctvom svojho rozpočtu podľa § 15 ods.4 zákona č. 583/2004 Z.z.. Najskôr sa uskutoční príjmová finančná operácia (bez peňažných prostriedkov na účtoch sociálneho fondu - lebo tie sú zo zákona tvorené zamestnávateľom pre zamestnancov), ktorá sa podľa EK/KZ zatriedi na položku 454001/46- prevod prostriedkov z peňažných fondov, následne sa finančné prostriedky použijú na kapitálové výdavky.

Poukázané prostriedky zo ŠR - príjem

Schválený rozpočet na rok 2022	Upravený rozpočet na rok 2022	Skutočnosť k 31.12.2022	Plnenie v %
40 800,00	40 800,00	33 112,95	81,15

Obec prijala nasledovné bežné granty a transfery v roku 2022:

Poskytovateľ	Účel	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2022 v €	Suma použitých prostriedkov v roku 2022 v €	Nepoužité prostriedky v €
Okresný úrad Košice – Odbor školstva	Na výchovu a vzdelávanie detí v MŠ	6 094,00 + 1 722,15 (presun z roku 2021) = 7 816,15Eur	7 816,15	
ÚPSVaR Trebišov	Prídavok na dieťa	0,00	0,00	
ÚPSVaR Trebišov	Dotácia na podporu výchovy k stravovacím návykom dieťaťa ohrozeného soc. vylúčením - dieťa v HN	2 654,10	2 053,50	600,60
ÚPSVaR Trebišov	Dotácia na podporu výchovy k plneniu školských povinností dieťaťa ohrozeného soc.vyl.	66,40	66,40	
MV SR	COVID-19	1 537,46	1 537,46	
ÚPSVaR Trebišov	§52a „mzda koordinátora AČ, stroje, ÚP“	2 501,44	2 501,44	
ÚPSVaR Trebišov	pohrebné	159,34	159,34	
Úrad vlády SR	projekt MRK	5 743,45	5 743,45	
ÚPSVaR Trebišov	§54 „Cesta na trh práce2“ – pom.prac..	6 339,68	6 339,68	
Okresný úrad Trebišov	Refundácia odmeny skladníka materiálu CO	369,77	369,77	
Okresný úrad Trebišov	REGOB	341,22	341,22	
Ministerstvo vnútra SR	Register adries	30,80	30,80	
Ministerstvo vnútra SR	Starostlivosť o ŽP	103,56	103,56	
MDVaRR SR	Dotácia na cestnú infraštruktúru	44,67	44,67	
ÚPSVaR TV	asistent učiteľa v MŠ	2 615,34	2 615,34	
Štatistický úrad SR	Sčítanie ľudu	904,45	904,45	
Košický samosprávny kraj	dotácia na Deň obce	2 506,00	2 506,00	
MV SR	voľby so OSO a OSK	1 897,79	1 897,79	
MV SR	Referendum	674,57	0,00	674,57
OÚ TV	prenesený výkon COVID	674,75	674,75	
MH SR	dotácia	678,00	678,00	
Environmentálny fond	dotácia	396,71	396,71	
PPA	služby	1 551,18	1 551,18	
SPOLU:		39 606,83	38 331,66	-1 275,17

Rozdiel vo výške 5 218,71 Eur: FP vo výške 3987,88 Eur sú presunuté z roku 2021 a FP vo výške 1230,83 Eur sú vrátené nevyčerpané FP do štátneho rozpočtu.

Granty a transfery boli účelovo viazané a použité v súlade s ich účelom. Zúčtovanie grantov a transferov boli vyúčtované v stanovených termínoch podľa stanovených požiadaviek a podmienok a boli zaslané na príslušné úrady.

Na základe uvedeného konštatujem, že obec má vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom.

Rozbor čerpania výdavkov za rok 2022

Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2022	Plnenie v %
545 850,00	629 754,92	582 621,97	92,51

A) Bežné výdavky obce:

Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2022	Plnenie v %
485 750,00	544 654,92	515 735,55	94,69

Významné položky celkového rozpočtu (zahŕňa MŠ aj Pálenicu)

- Obec na mzdy, platy, poslanecké odmeny a na vyplácanie odmien na základe dohôd použila finančné prostriedky k 31.12.2022 celkom vo výške 196 784,69 eur.
- **Preddavky na poistné (do SP a ZP a DDS)** predstavovali k 31.12.2022 výšku 70 684,03 Eur.
- **Obec za spotrebu energie (VSE,SPP,VVS)** použila finančné prostriedky k 31.12.2022 vo výške 39 040,49 Eur.
- **Za poskytnuté všeobecné služby obci** boli vyplatené finančné prostriedky vo výške 21 771,15 Eur.
- **Za odvoz TKO** obec použila finančné prostriedky vo výške 17 933,68 Eur.
- **Palivo do kosačiek, malotraktora, traktora a do služobného automobilu** k 31.12.2022 predstavovali výšku 6 806,01 Eur.
- **Transfery občianskym združeniam, cirkvi, na členské príspevky, na šport** boli poskytnuté finančné prostriedky k 31.12.2022 vo výške 4 185,09 Eur.
- **Na splácanie úrokov (a provízia súvisiace a úverom)** z úveru boli použité finančné prostriedky k 31.12.2022 vo výške 4 525,28 Eur.
- **Na splácanie istín úverov** boli použité finančné prostriedky k 31.12.2022 vo výške 63 647,42 Eur.

Kapitálové výdavky obce k 31.12.2022 boli vo výške: 29 352,32 €

- **Projektová dokumentácia – 716/46:** proj.dokumentácia na chodníky vo výške 999,00 Eur
- **Rekonštrukcie a modernizácie – 717002/46** –vo výške 2 240,00 Eur

Finančné operácie: Výdavky obce k 31.12.2022 boli vo výške 63 647,42 €:

Splácanie tuzemskej istiny:

- **dlhodobých úverov:**

na splácanie istín dlhodobých úverov použila obec finančné prostriedky k 31.12.2022 vo výške 37 000,00 €.

- **splácanie istín úveru zo ŠFRaB**

Skutočné čerpanie na EK-821007 bolo vo výške 26 647,42 Eur.

Bilancia aktív a pasív k 31.12.2022 v €

A K T Í V A

EUR

Názov	KS k 31.12.2022	ZS k 01.01.2022
Neobežný majetok spolu	2 270 439,61	2 340 011,61
Z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	2 270 439,61	2 340 011,61
-pozemky	508 539,44	508 539,44
- stavby	1 564 017,18	1 633 217,30
- samostatné hnutelné veci	11 116,22	11 488,10
- dopravné prostriedky	268,75	268,75
- drobný DHM	108 128,72	108 128,72
- obstaranie DHM	78 369,30	78 369,30
Dlhodobý finančný majetok	0,00	0,00
Obežný majetok spolu	148 832,66	102 227,36
Z toho :		
Zásoby	155,75	46,53
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0	0
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	898,86	325,75
Z toho:		
- Ostatné pohľadávky	0	0
- Pohľadávky z daňových príjmov obcí	202,42	325,75
- Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí	160,94	0,00
- Pohľadávky voči zamestnanom	535,50	0,00
Finančné účty	147 297,88	101 715,41
- z toho pokladnica	2 706,97	3 144,10
- ceniny	0,00	245,70
- bankové účty	144 590,91	98 325,61
Poskytnuté návr. fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návr. fin. výpomoci krát.	480,17	139,67
Časové rozlíšenie	1 078,62	560,69
Z toho - Náklady budúcich období	1 078,62	560,69
Z toho - Príjmy budúcich období	0	0
Vzťahy k účt. klientom št. pokl.	0	0
MAJETOK SPOLU	2 420 350,89	2 442 799,66

P A S Í V A

EUR

Názov	KS k 31.12.2022	ZS k 01.01.2022
Vlastné imanie	1 138 827,36	1 209 561,84
Z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy účtovnej jednotky	0	0
Výsledok hospodárenia	1 138 827,36	1 209 561,84
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	1 131 453,83	1 200 208,59
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	+ 7 373,53	+ 9 353,25
Závazky	747 808,11	754 718,56
Z toho :		
Rezervy	0	0
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	1 275,17	3 987,88
Dlhodobé záväzky	633 892,25	660 132,24
Krátkodobé záväzky	23 847,72	24 805,47
Bankové úvery a výpomoci	71 664,97	48 664,97
Časové rozlíšenie	533 715,42	478 519,26
Vzťahy k účtom klient. št. pokl.	0	0
Vlastné imanie a záväzky SPOLU	2 420 350,89	2442 799,66

Výsledok hospodárenia obce k 31.12.2022

Informácie z výkazu ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01

1. Výnosy - popis a výška významných položiek /v EUR/

Druh výnosov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v EUR
Tržby za vlastné výkony a tovar	602 – Tržby z predaja služieb	
	- Hlavná činnosť	11 305,36
	- Podnikateľská činnosť	71 914,01
	SPOLU:	83 219,37
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob		0,00
Aktivácia		0,00
Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	632 – Daňové výnosy samosprávy	342 437,04
	633 – Výnosy z poplatkov	81 568,82
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	641 – Tržby z predaja DHaNM	0,00
	642 – Tržby z predaja materiálu	0,00
	645 – Ostatné pokuty a penále	0,00
	648 – Ostatné výnosy z prev. činnosti	24 162,83
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	653 – Zúčtovanie ost. rezerv z prev.činn.	0,00
	658 – Zúčtov. ost. opr.položiek z pr.čin.	0,00
Finančné výnosy	661 – Tržby z predaja cenných papierov	0,00
	662 – úroky HČ	0,00
	662 – úroky PČ	0,00
	668 – ostatné finančné výnosy	0,00
Výnosy z transférov	687 – z bežných transferov od ost.subjektov	0,00
Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC, a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	693 – Výnosy samosprávy z BT zo ŠR	36 139,20
	694 – Výnosy samosprávy z KT zo ŠR	19 668,49
	697 – Výnosy samosprávy z bežných transferov od ost.subj. mimo VS	120,00
	698 – Výnosy samosprávy od ost.sub.	3 243,36
SPOLU:	HLAVNÁ ČINNOSŤ:	518 645,10
	PODNIKATEĽSKÁ Č.:	71 914,01
	=	<u>590 559,11</u>

2. Náklady - popis a výška významných položiek /v EUR/

Druh nákladov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v EUR
Spotrebované nákupy	501 – Spotreba materiálu	
	- Hlavná činnosť:	64 096,10
	- Podnikateľská činnosť:	12 813,21
	SPOLU:	76 909,31
	502 – Spotreba energie	
	- Hlavná činnosť:	35 227,05
Služby	- Podnikateľská činnosť:	2 964,68
	SPOLU:	38 191,73
	511 – Opravy a udržiavanie	0,00
	512 – Cestovné	157,93
	513 – Náklady na reprezentáciu	2 842,03
	518 – Ostatné služby	
Osobné náklady	- Hlavná činnosť:	59 670,51
	- Podnikateľská činnosť:	235,30
	SPOLU:	59 905,81
	521 – Mzdové náklady	
	- Hlavná činnosť:	187 539,42
	- Podnikateľská činnosť:	9 523,63
	SPOLU:	197 063,05
	524 – Zákonné sociálne poistenie	
	- Hlavná činnosť:	63 821,21
	- Podnikateľská činnosť:	3 376,79
	SPOLU:	67 198,00
	525 – Ostatné sociálne poistenie	
Dane a poplatky	- Hlavná činnosť:	3 758,79
	- Podnikateľská činnosť:	285,70
	SPOLU:	4 044,49
	527 – Zákonné sociálne náklady	11 280,67
	538 – Ostatné dane a poplatky	
	- Hlavná činnosť:	0,00
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	- Podnikateľská činnosť:	41 444,64
	SPOLU:	41 444,64
	544 – Zmluvné pokuty, penále	
	545 – Ostatné pokuty, penále	
	- Hlavná činnosť:	0
	- Podnikateľská činnosť:	0,00
Odpisy, rezervy a opravné položky z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	548 – Ostatné náklady na prev. činnosť	776,10
	551 – Odpisy DHM a DNM	69 572,00
	553 – Tvorba ost. rezerv z prev. činnosti	0
	558 – Tvorba ost. opr.položiek	0
	568 – Ostatné finančné náklady	
	- Hlavná činnosť:	4 909,14
Finančné náklady	- Podnikateľská činnosť:	69,00
	SPOLU:	4 978,14
	561 – Predané cenné papiere	0
	562 – úroky	4 725,28
	563 – Kurzové straty	0
		0
Mimoriadne náklady		0
Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	584 – Nákl. na transf. z rozp.obce ostat. subjekt. VS	4 066,40
	586 – Nákl. na transf. z rozp. obce subj. mimo VS	0,00
Dane z príjmov	587 – Náklady na ostatné transfery	0,00
SPOLU:	HLAVNÁ ČINNOSŤ:	512 442,63
	PODNIKATEĽSKÁ Č.:	70 742,95
	=	583 185,58

Účtovný výsledok hospodárenia:

Výsledok hospodárenia pred zdanením sa zisťuje ako rozdiel výnosov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 6 a nákladov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 5.

10.1. HLAVNÁ ČINNOSŤ:

Účtovná trieda 6. Výnosy	518 645,10 €
Účtovná trieda 5. Náklady	512 442,63 €
Výsledok hospodárenia pred zdanením	+ 6 202,47 €

Účtovný výsledok hospodárenia: + 6 202,47 €

10.2. PODNIKATEĽSKÁ ČINNOSŤ:

Príjem:

601/9 z dest. ovocného kvasu	71 914,01 €
6. Výnosy (V)	71 914,01 €

Výdaj:

501/9 materiál	12 813,21 €
502/9 energia	2 964,68 €
518/9 služby	235,30 €
521/9 mzdové náklady	9 523,63 €
524/9 zákonné sociálne poistenie	3 376,79 €
525/9 ostatné sociálne poistenie	285,70 €
538/9 daň z liehu	41 444,64 €
545/9 ostatné pokuty a penále	30,00 €
568/9 ostatné finančné náklady	69,00 €
5. Náklady (N)	70 742,95 €

Účtovný výsledok hospodárenia: + 1 171,06 €

Celkový výsledok hospodárenia za rok 2022 : zisk + 7 373,53 €

Účtovný výsledok hospodárenia za rok 2022 – zisk, bude v roku 2023 preúčtovaný nasledovne :

- usporiadanie kladného výsledku hospodárenia : 431/428

Prebytok / schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2022:

Skutočnosť k 31.12.2022

<i>Rozpočet obce</i>	<i>Príjmy</i>	<i>Výdavky</i>	<i>Rozdiel</i>
Bežný rozpočet	564 803,68	515 735,55	+ 49 068,13
Kapitálový rozpočet	0,00	3 239,00	- 3 239,00
Finančné operácie	105 672,47	63 647,42	+ 42 025,05
Rozpočet spolu	670 476,15	582 621,97	+ 87 854,18
Prebytok+/Schodok-			+ 87 854,18

ROZBOR plnenia rozpočtu:

Bežný rozpočet	Uprav. rozpočet	Skutočnosť k 31.12. 2022
Bežné príjmy	584 330,00	564 803,68
Bežné výdavky	544 654,92	515 735,55
Prebytok bežného rozpočtu „A“	+ 39 675,08	+ 49 068,13

Kapitálový rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12. 2022
Kapitálové príjmy	0,00	0,00
Kapitálové výdavky	21 452,58	3 239,00
Schodok kapitálového rozpočtu „B“	- 21 452,58	- 3 239,00

Finančné operácie	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2022
Príjmové finančné operácie	118 951,00	105 672,47
Výdavkové finančné operácie	63 647,42	63 647,42
Hospodárenie s fin. operáciami „C“	+ 55 303,58	+ 42 025,05

Prebytok rozpočtového hospodárenia: 87 854,18 €.

Výsledok rozpočtového hospodárenia obce za rok 2022 je kladný, /rozdiel celkových príjmov a celkových výdavkov rozpočtu príslušného účtovacieho obdobia predstavuje výšku : **87 854,18 €.**

Použitie prebytku rozpočtového hospodárenia:

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú :**

- nevyčerpané prostriedky z **fondy prevádzky, údržby a opráv** podľa ustanovenia § 18 ods.2 zákona č.443/2010 Z.z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní v z.n.p. v sume ... 15 197,44 EUR
- nevyčerpané prostriedky z rozpočtového účtu **školského stravovania na stravné a réžiu** podľa ustanovenia §140-141 zákona č.245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sume7 302,17.. EUR,
- nevyčerpané prostriedky **zo sociálneho fondu** podľa § 16 ods.6 zákona č. 583/2004 Z. z. sa vylučujú vo výške ... 661,45 ... EUR,
- nevyčerpané prostriedky z **podnikateľskej činnosti** vo výške ... 20 181,39 € EUR

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Použitie prebytku rozpočtového hospodárenia:

Prebytok rozpočtu zistený podľa ustanovenia §15 ods. 1 písm. c.) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p. je vo výške **44 511,73 €** (znížené o finančné prostriedky na účtoch SF, OD 6bj a 9bj, MŠ a PA) a je celé zdrojom rezervného fondu. Nakoľko obec nemá vytvorený samostatný bankový účet rezervného fondu, prebytok rozpočtu zistený na základe uvedených skutočností z dôvodu vyrovnanosti rozpočtu navrhujeme vo výške 44 511,73 Eur podľa §16 ods.6 zákona 583/2004 Z.z. preúčtovať v roku 2023 cez účty 221 a 221 (bez peňažných prostriedkov) do príjmovej časti rozpočtu obce na rok 2023 na ekonomickú klasifikáciu 454 001 s KZ 46 .

Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2022

Obec k 31.12.2022 eviduje nasledovné záväzky :

A) Štátny fond rozvoja a bývania

Úver poskytnutý obci v roku 2005 s dobou splatnosti 30 rokov.

V roku 2022 bol úver splácaný mesačnými splátkami vo výške 649,37 €. Zostatok úveru k 31.12.2022 je vo výške : **92 190,29 €**.

Ďalší úver od ŠFRaB bol poskytnutý obci 01.06.2016 s dobou splatnosti 30 rokov. V roku 2022 bol úver splácaný mesačnými splátkami vo výške 1 062,76 €. Zostatok úveru k 31.12.2022 je vo výške : **266 422,42 €**.

Úver prijatý od ŠFRaB dňa 24.11.2020 vo výške 294 920,00 Eur z dôvodu výstavby nového 9 bytového nájomného domu bol splácaný v roku 2022 mesačnými splátkami vo výške 819,22 €. Zostatok úveru k 31.12.2022 je vo výške: **274 439,50 Eur**.

B) Muncipálny úver

V roku 2022 bol úver splácaný mesačnými splátkami vo výške 1 000,00 Eur a zároveň navýšený o 60 000,00 Eur. Zostatok úveru k 31.12.2022 je vo výške: **71 664,97 Eur**.

Stav záväzkov k 31.12.2022

Druh záväzku	Záväzky celkom k 31.12.2022 v EUR	z toho v lehote splatnosti	z toho po lehote splatnosti
Druh záväzkov voči:			
- dodávateľom	143,35		
- zamestnancom	14 235,23		
- poisťovniam	8 742,69		
- daňovému úradu	1 566,49		
- štátnemu rozpočtu			
- bankám	71 664,97		
- návratná finančná výpomoc	17 128,00		
- štátnym fondom ŠFRaB (nezapočítava sa do dlhu obce)	633 052,21		
- ostatné záväzky			
Záväzky spolu k 31.12.2022	746 532,94		

Prehľad o stave finančných prostriedkov na bankových účtoch:

Výška zostatku finančných prostriedkov na všetkých bankových účtoch k 31.12.2022 bola: 98 325,61 €.

/bankové účty-221/

z toho :

221	VUB banka– bežný účet	30 602,11 €
221 2	Prima banka – MŠ- ŠJ	7 302,17 €
221 3	Soc. fond - MŠ	320,10 €
221 4	Prima banka – hlavný účet	10 603,40 €
221 6	Soc.fond –Ocú	341,35 €
221 7	Dotačný účet	37,95 €
221 9	Pálenica	20 181,39 €
221 10	Účet pre 6 b.j.	682,24 €
221 11	Účet pre 9 b.j.	8 899,55 €
221 12	Dotačný účet	5,00 €
221 13	Dotačný účet na úver	60 000,00 €
221 14	Účet pre 9 b.j. Nový	5 615,65€

Bankové účty - 221 spolu:

144 590,91 €

/ 211/ Pokladňa Ocú 2 706,97 €

/211 9/ Pokladňa pálenica 0,00 €

Účet 211 - SPOLU: 2 706,97 €

Účet 261 0,00 €

Účet 213 – Ceniny 0,00 €

SPOLU účty 211+213+261+221 = 147 297,88 €

Účet 112 - Materiál na sklade: 155,75 €

Účet 273 – Prijaté NFV od subjektov VS: 17 128,00 €

Účet 277 - Poskytnuté fin. výpomoci FO: 480,17 €

Údaje o predškolskom zariadení:

V obci sa nenachádza žiadne školské zariadenie s právnou subjektivitou. Náklady a príjmy Predškolského zariadenia v obci sú zahrnuté do rozpočtu obce.

Celkový príjem za stravu v roku 2022:

- od detí: 2 240,26 €
- od občanov obce: 4 311,90 €
- 55% príspevok od ZL do stravy: 3 754,10 €
- príspevok obce do stravy dôchodcom: 223,00 €
- príjem od ÚPSVaR – dávka v HN: 776,10 € - použité finančné prostriedky (schválené finančné prostriedky boli vo výške: 1 591,20 Eur)

PRÍJMY SPOLU: 11 305,36 €

Uhradené dodávateľské faktúry:

- za rok 2022 vo výške:
 - z vlastných prostriedkov: 10 458,27 €
 - z dotácie od ÚPSVaR: 776,10 €

VÝDAVKY SPOLU: 11 234,37€

Hospodárenie MŠ : + 70,99 Eur

Predpokladaný budúci vývoj činnosti

V budúcom období bude obec i naďalej zabezpečovať plnenie úloh v zmysle zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 01.01.2022 do 31.12.2022.

Účtovná závierka bola zapracovaná do elektronického informačného systému samosprávy RIS.SAM v zákonom stanovenom termíne.

Po ukončení účtovného obdobia roku 2022 nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

V Malých Trakanoch , dňa **22.05.2023**

Vypracovala: Ing. Erika Jabriková


Ing. Csilla Bálintová
starosta obce

Vyvesené dňa: 23.05.2023

Zvesené dňa: 07.06.2023